



National Defence

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Défense nationale

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

DLP53BidsReceiving.DAAT53Reception@forces.gc.ca

Solicitation Closes - L'invitation prend fin

At - à :
2:00 PM - 14:00

On - le :
22 April 2020 - 22 avril 2020

Time Zone - Fuseau Horaire :
Eastern Daylight Savings Time (EDT)
Heure avancée de l'Est (HAE)

Title - Sujet Front End Loader, Configuration C Chargeuse Frontale, Configuration C		Amendment No. - N° modif. 002
Solicitation No. N° de l'invitation W8476-206327/A	Date of Amendment Date de modification 26 March 2020 - 26 mars 2020	
Address enquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à : Christian Massie Telephone No. - N° de telephone E-Mail Address - Courriel 819-939-5801 Christian.massie@forces.gc.ca		
Destination See herein - Voir aux présentes		

Instructions: Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions : Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Delivery required Livraison exigée See herein - Voir aux présentes	Delivery offered Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print): La personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) :	
Name - Nom	Title - Titre
Signature	Date

LA PRÉSENTE MODIFICATION À L'INVITATION À SOUMISSIONNER VISE À :

1. Donner des précisions et à répondre aux questions des fournisseurs éventuels.

QUESTIONS ET RÉPONSES

Question 1	Paragraphe 3.5.2 (f), vous demandez une lame chasse-neige réversible à ailettes de 12 pieds. Lorsque vous spécifiez des portes hydrauliques à chaque extrémité du chasse-neige, cherchez-vous un accessoire séparé de 12 pieds à ailes, avec perche de poussée, à inclure avec le chasse-neige réversible de 12 pieds ? Les ailes requises sont-elles situées à chaque extrémité du chasse-neige réversible?
Réponse 1	<p>Le chasse-neige réversible à ailettes décrit au paragraphe 3.5.2 (f) est une lame chasse-neige unique avec des ailes aux deux extrémités (appelées "portes" dans votre question) et ne comprend pas ce qu'on appelle normalement une Aile Chasse-Neige Latérale séparée. Elle doit répondre à toutes les exigences décrites au paragraphe 3.5.2 (f) et, en ce qui concerne les précisions ci-dessus, doit :</p> <p>être réversible, en ce sens qu'il doit se décharger des deux côtés lorsque cela est nécessaire ;</p> <p>être constituée d'un panneau central et de deux panneaux latéraux à réglage hydraulique aux extrémités (aux deux extrémités, gauche et droite);</p> <p>avoir des panneaux latéraux d'au moins 762 mm de large qui peuvent être tournés de 90 degrés vers l'arrière et de 90 degrés vers l'avant.</p>

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.